

Dissertation Proposal

論文計劃書

Name 姓名	Xun Tan
Student Number 學號	1706392
Degree Scheme 學位名稱	Bachelor of Arts

Instructions:

說明

You will need to submit your proposed title and abstract by 25 September 2020_by 15:00.
Submission will be Moodle on the Module Page.

學生需在 2020 年 9 月 25 日 15 點前將本論文計劃書（包含論文題目、摘要和基本參考文獻）上傳到教務系統的課程頁面。

Your Provisional Dissertation Supervisor will be the tutor of the same module. You are expected to arrange a meeting with your Provisional Dissertation Supervisor during your dissertation writing period. This is so that you can discuss your proposed research and receive advice and guidance regarding the next steps you are expected to take.

畢業論文指導老師為該課程的授課教師。學生需要和論文指導老師安排討論的時間。通過視訊，面對面或者郵件等方式，與指導老師商議所做的研究，接受建議和進一步的指導。

Proposed Dissertation Title: 計劃的論文題目

Study of Chapter 39 Line 17 in the <i>Daodejing</i>

Proposed Dissertation Abstract (max 250 words): 計劃的論文摘要（最多 250 字）

Many variations of chapter 39, line 17 in the *Daodejing*, ‘therefore, they regard their large numbers of carriages as having no carriage 故至數與無與’ could be discovered among the existing editions. Texts A 甲本 from the Mawangdui 馬王堆 silk scripts has the character written as *yu* 與 (with), Texts B 乙本 written as *yu* 輿 (chariot). While Wangbi’s 王弼 edition follows Texts B, therefore a group of ancient scholars including Heshanggong 河上公, Chengxuanying 成玄英 tend to read this line as ‘Therefore, if you want to count chariots part by part, there will be no chariot.’ However, Fanyingyuan 范應元, Wucheng 吳澄 and others argue that the character *yu* 輿 is the loan character of *yu* 譽 (praise/honor), and should be replaced by *yu* 譽 and read as ‘honor’. This paper will analyse variations of this line, and try to find out the most suitable explanation for this line that fits the flow of idea of this chapter. (176 words)

Basic Bibliography: 基本的參考文獻

Books

Chen Guying 陳鼓應, *Laozi Xinzhu Xinyi* 老子新注新譯 (Xinbei: Taiwan shangwu yinshuguan, 2017)

Chen Hui 陳徽, *Laozi Xinjiao Shiyi: Yi Xinjin Chutu Zhujian, Boben Wei Jichu* 老子新校釋譯：以新近出土諸簡、帛本為基礎 (Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 2017)

Cheng Xuanying 成玄英, *Daode Zhenjing Kaitixujue Yishu* 老子道德經開題序訣義疏 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Fan Yingyuan 范應元, *Laozi Daodejing Guben Jizhu* 老子道德經古本集注 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Gao Ming 高明, *Boshu Laozi Jiaozhu* 帛書老子校注 (Beijing: Zhonghua Book Company, 1996)

Hanshan Deqing 憨山德清, *Daode Zhenjing Jie* 道德真經解 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

He Shangong 河上公, *Daode Zhenjing Zhu* 道德真經注 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Kim, Hongkyung, *The Old Master: A Syncretic Reading of the Laozi from the Mawangdui Text A Onward* (New York: State University of New York Press, 2012)

Li Shuihai 李水海, *Boshu Laozi Jiaojian Shipping* 帛書老子校箋譯評 (Xian: Shanxi renmin chubanshe, 2014)

Liu Xiaogan 劉笑敢, *Laozi Gujin: Wuzhong Duikan Yu Pingxi Yinlun* 老子古今：五種對勘與評析引論 (Beijing: Zhongguo shehui kexue chubanshe, 2006)

Ren Jiyu 任繼愈, *Laozi Xinyi* 老子新譯 (Shanghai: Shanghai guji chubanshe, 1985)

Robert G. Henricks, *Lao-Tzu Te-Tao Ching: A New Translation Based on the Recently Discovered Ma-Wang-Tui Texts* (New York: Ballantine Books, 1989)

Wang Bi 王弼, *Daode Zhenjing Zhu* 道德真經注 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Wu Cheng 吳澄, *Daode Zhenjing Zhu* 道德真經注 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Yan Zun 嚴遵, *Daode Zhenjing Zhigui* 道德真經指歸 in the *Laozi Jicheng* 老子集成 [A Collections of Editions and Commentaries for the *Laozi*] (Beijing: Zongjiao wenhua chubanshe, 2011)

Zhang Shunhui 張舜徽, *Zhouqin Daolun Fawei* 周秦道論發微 (Wuhan: Huazhong shifandaxue chubanshe, 2005)

Zhu Qianzhi 朱謙之, *Laozi Jiaoshi* 老子校釋 (Beijing: Zhonghua Book Company, 1984)

Dissertation Proposal

論文計劃書

Name 姓名	陳勳
Student Number 學號	1706392
Degree Scheme 學位名稱	文學學士

Instructions:

說明

You will need to submit your proposed title and abstract by 26 February 2021 by 15:00.
Submission will be Moodle on the Module Page.

學生需在 2021 年 2 月 26 日 15 點前將本論文計劃書（包含論文題目、摘要和基本參考文獻）上傳到教務系統的課程頁面。

Your Provisional Dissertation Supervisor will be the tutor of the same module. You are expected to arrange a meeting with your Provisional Dissertation Supervisor during your dissertation writing period. This is so that you can discuss your proposed research and receive advice and guidance regarding the next steps you are expected to take.

畢業論文指導老師為該課程的授課教師。學生需要和論文指導老師安排討論的時間。通過視訊，面對面或者郵件等方式，與指導老師商議所做的研究，接受建議和進一步的指導。

Proposed Dissertation Title: 計劃的論文題目

《道德經》第三十九章「故至數輿無輿」考

Proposed Dissertation Abstract (max 250 words): 計劃的論文摘要（最多 250 字）

通行本（王弼本）《道德經》第三十九章「故至數輿無輿」句，有多種版本異文，如馬王堆帛書甲本作「故致數與无與」、乙本作「故致數輿无輿」、嚴遵本作「故造輿於无輿」、河上公本作「故致數車无車」、范應元本作「故致數譽无譽」、吳澄本作「故至譽无譽」。導致歷代注家在「輿」、「車」、「譽」等字上釋義分歧。本文將嘗試歸納各家說法，並運用文字訓詁方法分析出較可靠的文本，以期能貫通前後文義。（173 字）

Basic Bibliography: 基本的參考文獻

（一） 古籍專書

1. 〔漢〕嚴遵：《道德真經指歸》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。
2. 〔漢〕河上公：《道德真經注》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。
3. 〔漢〕許慎著，〔清〕段玉裁注：《說文解字注》，臺北：洪葉文化事業有限公司，2016 年。
4. 〔魏〕王弼：《道德真經注》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。
5. 〔唐〕成玄英：《老子道德經開題序訣義疏》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。
6. 〔宋〕范應元：《老子道德經古本集注》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。
7. 〔元〕吳澄：《道德真經注》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。

8. 〔明〕憨山德清：《老子道德經解》，收入熊鐵基等編：《老子集成》，北京：宗教文化出版社，2011 年。

（二） 現代專書

1. 朱謙之：《老子校釋》，北京：中華書局，1984 年。
2. 李水海：《帛書老子校箋譯評》，西安：陝西人民出版社，2014 年。
3. 任繼愈：《老子新譯》，上海：上海古籍出版社，1985 年。
4. 高明：《帛書老子校注》，北京：中華書局，1996 年。
5. 張舜徽：《周秦道論發微》，武漢：華中師範大學出版社，2005 年。
6. 陳鼓應：《老子今注今譯·》第三版，新北：臺灣商務印書館，2017 年。
7. 陳徽：《老子新校釋譯：以新近出土諸簡、帛本為基礎》，上海：上海古籍出版社，2017 年。
8. 劉笑敢：《老子古今：五種對勘與評析引論》，北京：中國社會科學出版社，2006 年。
9. Kim, Hongkyung, *The Old Master: A Syncretic Reading of the Laozi from the Mawangdui Text A Onward* (New York: State University of New York Press, 2012)
10. Robert G. Henricks, *Lao-Tzu Te-Tao Ching: A New Translation Based on the Recently Discovered Ma-Wang-Tui Texts* (New York: Ballantine Books, 1989)